



01002472910030004



4333

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 247

29 Οκτωβρίου 2003

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

290. Τροποποίηση των 123/2001 και 128/2001 Προεδρικών Διαταγμάτων (Α' 113) περί μεταφοράς αρμοδιοτήτων του Λιμενικού Ταμείου Δωδεκανήσου..... 1
291. Αποδοχή τροποποιήσεων των περιοριστικών ποσών του πρωτοκόλλου 1992 που τροποποιεί τη Διεθνή Σύμβαση του 1971 αναφορικά με την ίδρυση διεθνούς κεφαλαίου αποζημίωσης ζημιών ρύπανσης από πετρέλαιο..... 2

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 290

Τροποποίηση των 123/2001 και 128/2001 Προεδρικών Διαταγμάτων (Α' 113) περί μεταφοράς αρμοδιοτήτων του Λιμενικού Ταμείου Δωδεκανήσου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των παρ. 1 και 2 του άρθρου 28 του Ν. 2738/1999 (Α' 180), όπως η παρ. 1 αντικαταστάθηκε με την παρ. 5 του άρθρου 26 του Ν. 3013/02 (Α' 102), η δε παρ. 2 συμπληρώθηκε με την παρ. 12 του άρθρου 11 του Ν. 2839/2000 (Α' 196).

2. Το 123/01 Προεδρικό Διάταγμα "Περί μεταφοράς αρμοδιοτήτων του λιμενικού ταμείου Δωδεκανήσου στους Δήμους Αστυπάλαιας, Δικαίου, Ηρακλειδών, Κω, Νισύρου και Τήλου" (ΦΕΚ Α 113) και το 128/01 Προεδρικό Διάταγμα "Περί μεταφοράς αρμοδιοτήτων του λιμενικού ταμείου Δωδεκανήσου στους Δήμους Αρχαγγέλου, Αταβύρου, Αφάντου, Ιαλυσού, Καλλιθέας, Καμείρου, Καρπάθου, Κάσου, Λινδίων, Μεγίστης, Νότιας Ρόδου, Πεταλούδων, Ρόδου, Σύμης, Χάλκης και στην Κοινότητα Ολύμπου Καρπάθου" (ΦΕΚ Α 113).

3. Την ΔΙΔΚ/Φ.1/2/22875/31-10-2001 Κοινή Απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εσωτερικών Δη-

μόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης "Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης" (ΦΕΚ 1480/Β/31-10-2001).

4. Το γεγονός ότι παρήλθε άπρακτη η τασσόμενη από τις διατάξεις της παρ. 5 του άρθρου 26 του Ν. 3013/2002 προθεσμία για το Δήμο Τήλου, όπως αποδεικνύεται με το αριθμ. 2483/25-7-2003 έγγραφό του.

5. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, δοθέντος ότι αυτή θα βαρύνει τους προϋπολογισμούς των ΟΤΑ.

6. Την 210/2003 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υφυπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης και του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Τροποποιούμε τα Προεδρικά Διατάγματα 123/01 "Περί μεταφοράς αρμοδιοτήτων του λιμενικού ταμείου Δωδεκανήσου στους Δήμους Αστυπάλαιας, Δικαίου, Ηρακλειδών, Κω, Νισύρου και Τήλου" και 128/01 "Περί μεταφοράς αρμοδιοτήτων του λιμενικού ταμείου Δωδεκανήσου στους Δήμους Αρχαγγέλου, Αταβύρου, Αφάντου, Ιαλυσού, Καλλιθέας, Καμείρου, Καρπάθου, Κάσου, Λινδίων, Μεγίστης, Νότιας Ρόδου, Πεταλούδων, Ρόδου, Σύμης, Χάλκης και στην Κοινότητα Ολύμπου Καρπάθου" (ΦΕΚ Α 113), όσον αφορά στο Δήμο Τήλου ως εξής:

Οι αρμοδιότητες που αφορούν το Δήμο Τήλου αφαιρούνται από το Δημοτικό Λιμενικό Ταμείο Κω και μεταφέρονται στο Δημοτικό Λιμενικό Ταμείο Νότιας Δωδεκανήσου.

Στον Υφυπουργό Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος.

Αθήνα, 14 Οκτωβρίου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ

ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ

Λ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΑΣ

Γ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 291

Αποδοχή τροποποιήσεων των περιοριστικών ποσών του πρωτοκόλλου 1992 που τροποποιεί τη Διεθνή Σύμβαση του 1971 αναφορικά με την ίδρυση διεθνούς κεφαλαίου αποζημίωσης ζημιών ρύπανσης από πετρέλαιο.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη

1. Το άρθρο έκτο του Ν. 1638/86 (Α' 108) "Κύρωση της διεθνούς σύμβασης που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες το 1971 "Ίδρυση διεθνούς κεφαλαίου για την αποζημίωση ζημιών ρύπανσης από πετρελαιοειδή" και ρύθμιση συναφών θεμάτων", όπως συμπληρώθηκε με το άρθρο δέκατο, παράγραφος 19 του Ν. 2252/1994 (Α' 192) "Κύρωση διεθνούς σύμβασης για την ετοιμότητα, συνεργασία και αντιμετώπιση της ρύπανσης της θάλασσας από πετρέλαιο, του 1990, και άλλες διατάξεις".

2. Το άρθρο 45 της Διεθνούς Σύμβασης Βρυξελλών 1971 που κυρώθηκε με το νόμο 1638/86 (Α' 108).

3. Την Απόφαση (RESOLUTION) της Νομικής Επιτροπής (LEGAL COMMITTEE) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (I.M.O.) αριθμ. 2(82), η οποία υιοθετήθηκε κατά την ογδοηκοστή δεύτερη συνεδρίασή της 18ης Οκτωβρίου 2000 και αφορά "Αποδοχή τροποποιήσεων των περιοριστικών ποσών, του πρωτοκόλλου 1992" που τροποποιεί τη Διεθνή Σύμβαση του 1971, αναφορικά με την ίδρυση διεθνούς κεφαλαίου αποζημίωσης ζημιών ρύπανσης από πετρέλαιο.

4. Ότι από τις διατάξεις αυτού του διατάγματος δεν προκύπτει δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

5. Την 194/2003 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση των Υπουργών Εξωτερικών, Ανάπτυξης, Περιβάλλοντος Χωροταξίας και Δημ. Έργων και Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο πρώτο

Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις των περιοριστικών ποσών του πρωτοκόλλου 1992 που τροποποιεί τη Διεθνή Σύμβαση του 1971 αναφορικά με την ίδρυση διεθνούς κεφαλαίου αποζημίωσης ζημιών ρύπανσης από πετρέλαιο. Οι τροποποιήσεις αυτές υιοθετήθηκαν αντίστοιχα με την Απόφαση (RESOLUTION) της Νομικής Επιτροπής (LEGAL COMMITTEE) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (I.M.O.) αριθμ. 2(82) της ογδοηκοστής δεύτερης συνεδρίασής της 18ης Οκτωβρίου 2000.

Το κείμενο της παραπάνω Απόφασης με το Παράρτημά της στην αγγλική και ελληνική γλώσσα έχουν ως εξής:

RESOLUTION LEG.2(82)

(adopted on 18 October 2000)

AMENDMENTS OF THE LIMITS OF COMPENSATION IN THE PROTOCOL OF 1992 TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL FUND FOR COMPENSATION FOR OIL POLLUTION DAMAGE, 1971

THE LEGAL COMMITTEE at its eighty- second session:

RECALLING Article 33(b) of the Convention on the International Maritime Organization (hereinafter referred to as the "IMO Convention") concerning the functions of the Committee,

MINDFUL of Article 36 of the IMO Convention concerning rules governing the procedures to be followed when exer-

cising the functions conferred on it by or under any international convention or instrument,

RECALLING FURTHER article 33 of the Protocol of 1992 to amend the International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage, 1971 (hereinafter referred to as the "1992 Fund Protocol") concerning the procedures for amending the limits of the amounts of compensation set out in article 6(3) of the 1992 Fund Protocol,

HAVING CONSIDERED amendments to the limits of the amounts of compensation proposed and circulated in accordance with the provisions of article 33(1) and (2) of the 1992 Fund Protocol,

1. ADOPTS, in accordance with article 33(4) of the 1992 Fund Protocol, amendments to the limits of the amounts of compensation set out in the article 6(3) of the 1992 Fund Protocol, as set out in the Annex to this resolution;

2. DETERMINES, in accordance with article 33(7) of the 1992 Fund Protocol, that these amendments shall be deemed to have been accepted on 1 May 2002 unless, prior to that date, not less than one quarter of the States that were Contracting State on the day of the adoption of these amendments (being 18 October 2000) have communicated to the Organization that they do not accept these amendments;

3. FURTHER DETERMINES that, in accordance with article 33(8) of the 1992 Fund Protocol, these amendments, deemed to have been accepted in accordance with paragraph 2 above, shall enter into force on 1 November 2003;

4. REQUESTS the Secretary - General, in accordance with articles 33(7) and 38(2)(vi) of the 1992 Fund Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the amendments contained in the Annex thereto to all States which have signed or acceded to the 1992 Fund Protocol; and

5. FURTHER REQUESTS the Secretary - General to transmit copies of the present resolution and its Annex to the Members of the Organization which have not signed or acceded to the 1992 Fund Protocol.

ANNEX

AMENDMENTS OF THE LIMITS OF COMPENSATION IN THE PROTOCOL OF 1992 TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL FUND FOR COMPENSATION FOR OIL POLLUTION DAMAGE, 1971

Article 6(3) of the 1992 FUND Protocol is amended as follows:

the reference in paragraph 4(a) to "135 million units of account" shall read "203,000,000 units of accounts";

the reference in paragraph 4(b) to "135 million units of account" shall read "203,000,000 units of accounts"; and

the reference in paragraph 4(a) to "200 million units of account" shall read "300,740,000 units of accounts";

ΑΠΟΦΑΣΗ LEG. 2(82)

(που υιοθετήθηκε την 18η Οκτωβρίου 2000)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1992 ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ 1971 ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΖΗΜΙΩΝ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ

Η ΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ κατά την 82η συνεδρίασή της:

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το Άρθρο 33 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (η οποία στο εξής θα αναφέρεται ως "Σύμβαση του ΙΜΟ") αναφορικά με τις λειτουργίες της Επιτροπής,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το άρθρο 36 της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού αναφορικά με κανονισμούς που διέπουν τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά την άσκηση των λειτουργιών που του έχουν ανατεθεί από ή με κάποια διεθνή σύμβαση ή όργανο,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ το άρθρο 33 του Πρωτοκόλλου του 1992 για την τροποποίηση της Διεθνούς Σύμβασης περί Ίδρυσης Διεθνούς Κεφαλαίου Αποζημιώσεων Ζημιών εκ Ρυπάνσεως υπό Πετρελαίου, 1971 (η οποία στο εξής θα αναφέρεται ως "Πρωτόκολλο Κεφαλαίου 1992") σχετικά με τις διαδικασίες για την τροποποίηση των ορίων των ποσών αποζημίωσης που ορίστηκαν με το άρθρο 6(3) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ τις τροποποιήσεις στα όρια των ποσών αποζημίωσης που προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 33(1) και (2) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992,

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 33(4) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992, τροποποιήσεις στα όρια των ποσών αποζημίωσης που ορίστηκαν με το άρθρο 6(3) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992, όπως εκτίθενται στο Παράρτημα αυτής της απόφασης.

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 33 (7) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992, ότι αυτές οι τροποποιήσεις θα πρέπει να θεωρηθεί ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Μαΐου 2002 εκτός και εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, περισσότερες από το ένα τέταρτο των Χωρών που ήταν και Συμβαλλόμενες Χώρες την ημέρα της υιοθέτησης αυτών των τροποποιήσεων (18 Οκτωβρίου 2000) έχουν κοινοποιήσει στον Οργανισμό την από μέρους τους μη αποδοχή αυτών των τροποποιήσεων.

3. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ότι, σύμφωνα με το άρθρο 33(8) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992, αυτές οι τροποποιήσεις, αφού θεωρηθούν ότι έχουν γίνει αποδεκτές σύμφωνα με την παράγραφο 2 ανωτέρω, θα τεθούν σε ισχύ με την 1η Νοεμβρίου 2003.

4. ΑΝΑΘΕΤΕΙ στον Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με τα άρθρα 33(7) και 38(2) (vi) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου

1992, να μεταβιβάσει επικυρωμένα φωτοαντίγραφα της παρούσης απόφασης και των τροποποιήσεων που περιέχονται στο προαναφερθέν Παράρτημα σε όλες τις Χώρες που έχουν υπογράψει ή έχουν προσχωρήσει στο Πρωτόκολλο Κεφαλαίου 1992 και

5. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ο Γενικός Γραμματέας να μεταβιβάσει αντίγραφα της παρούσης απόφασης και του Παραρτήματός της στα Μέλη του Οργανισμού που δεν έχουν υπογράψει ή προσχωρήσει στο Πρωτόκολλο Κεφαλαίου 1992.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1992 ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ 1971 ΓΙΑ ΙΔΡΥΣΗ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΖΗΜΙΩΝ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ

Το Άρθρο 6(3) του Πρωτοκόλλου Κεφαλαίου 1992 τροποποιείται ως εξής:

η αναφορά στην παράγραφο 4(α) για "135 εκατομμύρια λογιστικές μονάδες" γίνεται "203.000.000 λογιστικές μονάδες"

η αναφορά στην παράγραφο 4(β) για "135 εκατομμύρια λογιστικές μονάδες" γίνεται "203.000.000 λογιστικές μονάδες" και

η αναφορά στην παράγραφο 4(γ) για "200 εκατομμύρια λογιστικές μονάδες" γίνεται "300.740.000 λογιστικές μονάδες".

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς των διατάξεων του παραπάνω Π.Δ. αρχίζει από την 1η Νοεμβρίου 2003.

Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα 21 Οκτωβρίου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Γ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΚΗΣ ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΒΑΣΩ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ